EXPOSICIÓN

HACER MEMORIA

10 años · un siglo · mil historias

MEMORIAS DEL SIGLO XXI 10 años

dibam | DIRECCIÓN DE BIBLIOTECAS, ARCHIVOS Y MUSEOS | SUBDIRECCIÓN NACIONAL DE GESTIÓN PATRIMONIAL
EL PATRIMONIO DE CHILE

BIBLIOTECA NACIONAL DE CHILE

Ministerio de Educación
Gobierno de Chile

SNBP
Sistema Nacional de Bibliotecas Públicas

CAROLINA · BUS
01

Pobladores celebran la llegada del recorrido de micro al cerro Ramaditas.
VALPARAÍSO, 1980.
DONADA POR Eva Araya Pérez.

MEMORIAS DEL SIGLO XXI 10 años

HACER MEMORIA

10 años · un siglo · mil historias

¿Qué recordamos de nuestro pasado?, ¿a quiénes?, ¿qué historias y experiencias?, ¿cuáles de ellas quisiéramos compartir con otros? Estas son algunas de las preguntas que dan inicio a los encuentros de memoria realizados con las comunidades vinculadas a las bibliotecas públicas y a los museos dependientes de la Dibam.

De esas conversaciones surgen los testimonios, fotografías y documentos de esta exposición que hace visible diversas realidades y experiencias de hombres y mujeres, de más de cien localidades de nuestro país. Como la memoria, con sus silencios y siempre inconclusa, esta muestra es fragmentaria y parcial, y puede recorrerse desde el presente al pasado, o a la inversa.

A través de este trabajo de elaboración de la memoria y del patrimonio común, los recuerdos y los relatos se entrelazan en un ejercicio colectivo valorado por sus protagonistas como una oportunidad de participación y expresión, y también, como un momento para pensar el presente e imaginar el futuro.

www.memoriasdelsigloxx.cl

dibam | DIRECCIÓN DE BIBLIOTECAS, ARCHIVOS Y MUSEOS
EL PATRIMONIO DE CHILE

SUBDIRECCIÓN NACIONAL DE GESTIÓN PATRIMONIAL

BIBLIOTECA NACIONAL DE CHILE

SNBP Sistema Nacional de Bibliotecas Públicas

Comienza un nuevo siglo

Fundación de la Sociedad de Socorros Mutuos “Igualdad y Trabajo”. En la imagen aparecen sus socios con el estandarte de la institución.
Barrio Yungay, Santiago, 1894.
DONADA POR Sonia Galdames.

RECUERDOS DEL TREN

Tren elquino. Fotografía tomada en un puente ubicado entre las localidades de Compañía Baja y La Serena.
Principios del siglo XX.
DONADA POR Carlos Toro.

Un grupo de vecinos da la bienvenida al ferrocarril en la estación Huide, parada del ramal Los Lagos - Riñihue.
Los Lagos, 1910.
DONADA POR Sergio Rivera.

Naufragio de “El Canelo”, barco que transportaba alimentos hacia Coquimbo. En la actualidad, frente al lugar del accidente se encuentra el campamento “Camino al Mar”.
Las Peñas, Coquimbo, 1938.
DONADA POR familia Toledo Peña.

Club deportivo “Aurora porteña”, primer equipo de fútbol femenino de Coquimbo, formado por funcionarias de la lavandería de la familia Fontz.
Coquimbo, 1929.
DONADA POR Amalia Arriagada.

Faustina, segunda de derecha a izquierda, junto a sus hijos Gustavina Tello y Manuel Díaz Tello y otras dos mujeres.
San Pedro de Quiles, Punitaqui, 1905.
DONADA POR Magaly Rivera.

Revista en homenaje al aniversario N° 75 del Cuerpo de Bomberos.
Ancud, 1931.
DONADA POR Jaime Barrientos.

Calle Pedro Montt de Quellón. En la época el pueblo se alumbraba solo entre las 20:00 y las 00:00 horas gracias a un motor a petróleo de la municipalidad.
Quellón, 1930.
DONADA POR Cristián Díaz.

La profesora Modesta Araya junto a sus estudiantes en la escuela N^{0} 4 de Ovalle.
1929.
DONADA POR Judith Araya.

Carlota Trautmann, al medio, con sus amigas en el cerro Miramar, barrio Puerto.
Puerto Montt, 1928.
DONADA POR Annemi Wehrmeister Trautmann.

Paseo familiar. Federico Oelkers junto a su esposa e hija en el barco Foca en el canal Tenglo.
Puerto Montt, inicios de los años 30.
DONADA POR Annemi Wehrmeister Trautmann.

Mediados de siglo

Censo del año 1952.
El Valle, Cochamó.
DONADA POR Juan Contreras.

Antiguo hospital.
Calbuco, 1925.
DONADA POR Lucía Araya.

Funeral de los pobladores del cerro Ramaditas Domingo y José Segundo Valdebenito, en el cementerio de Playa Ancha.
Valparaíso, 1943.
DONADA POR Margarita Rozas.

Llegamos ahí a la toma a tomar su terrenito y todos pusimos una bandera ¿ya? Estaba la bandera ahí y empezamos a organizarnos.

Entrevista con Carmen Pacheco

Pobladora de San Juan, Coquimbo.

Construcción de la calle Esmeralda del cerro Ramaditas.
Valparaíso, 1959.
DONADA POR Pilar Valencia.

TRABAJADORES

Trabajadores de la fábrica siderúrgica Altos Hornos de Corral que producía acero y fierro. Se aprecia a un niño viandero saliendo de la industria.
Corral, 1956.
DONADA POR Sergio Campos.

En Calatambo no había la cocina a gas, ni a parafina, todo a leña. Había que ir a buscar la leña a los montes para poder hacer el pancito. Y todo eso lo hacíamos nosotros, nosotros niños.

Entrevista a Ana Linares

Comerciante y alférez de la Cruz de mayo, Camiña.

Trabajadores de la estancia ganadera El Tangue junto al administrador Henry Cyril Morgan Winch, antes del proceso de Reforma Agraria.
El Tangue, Tongoy, 1940.
DONADA POR María Cerda Vega.

Consejo Provincial de la Federación del Cuero durante una protesta contra el ingreso al mercado del material sintético para confeccionar calzado.
Valparaíso, 1952.
DONADA POR Juana Saavedra.

Estudiantes del Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile.
Santiago, 1954.
DONADA POR Ana Labbé.

Alumnas del curso de modas de la Escuela Vocacional de Señoritas, ubicada en las calles San Martín con Lincoyán y que fue destruida por un incendio.
Concepción, 1947.
DONADA POR Claudia Fernández.

La vida familiar era bonita, era todo un rito cuando se mataba un chancho, por ejemplo. Después se mandaban los yocos para los familiares que estaban lejos. Los yocos son sopaipillas, prietas, chicharrones, entonces, las cajas eran tremendas… Siempre había reuniones familiares, se vivía mejor, pienso yo, no se contaba tanto el dinero, la gente hacía sus cosas en su casa, tenía sus gallinas, sus cien huevos, todas sus cosas, sus huertas, las arvejas se dejaban secar, las habas se dejaban secar, y todo eso se hacía para el invierno.

Entrevista con María Soledad Soto

Vecina de Cochamó

Asado al palo para festejar el término de la cosecha de colmenares en el sector de Purey.
Los Lagos, 1950.
DONADA POR Mercedes Delgado.

Electrificación de la ciudad.
Calbuco, 1952.
DONADA POR Guillermo Silva.

En ese tiempo acá, en este sector, no había nada, porque todo este sector eran chacras. Entonces se lotearon (…) era tan barato en esos años, y daban tantas facilidades para comprar. Así se empezó a poblar todo este sector, con hartas dificultades. Entonces, ¿qué es lo que había que hacer? había que organizarse, formar comités de adelantos, juntas de vecinos, en fin, para así movilizarse y luchar. Lo primero que se luchó fue por la luz, en seguida, el agua.

Entrevista con Ercilia Narváez

Pobladora de Pudahuel.

Calle Prat.
Monte Patria, década de 1950.
DONADA POR Sara Canales.

FIESTAS

Baile en el Club Conservador inaugurado en 1900 y cerrado en 1973.
Vicuña, 1950.
DONADA POR Héctor Herrera.

Fiesta en el Club Social. Lugar reservado para hombres, permitió el acceso a las mujeres sólo en los años 70.
Vicuña, década de 1950.
DONADA POR Jorge Saud.

Celebración y curanto. El cocinero Gerónimo Casanova aparece con una guitarra sobre la cabeza.
Casma, Frutillar,1948.
DONADA POR Ruby Hornig.

Las hermanas Hortensia y Sara Canales Soto, celebran la fiesta de la primavera en sus cargos de reina y dama de honor, respectivamente.
Monte Patria, 1954.
DONADA POR Sara Canales.

Diario informa sobre la decisión del Partido Comunista de salir de la clandestinidad a la que lo había obligado la Ley de defensa de la democracia (Ley maldita), dictada por el presidente Gabriel González Videla.
Ancud, 1958.
DONADA POR Jaime Barrientos.

Incendio que dejó en ruinas gran parte de la ciudad. Imagen captada desde un barco que trasladaba a voluntarios de bomberos desde Puerto Montt.
Calbuco, 1943.
DONADA POR Manuel López.

Viaje de un grupo de corraleños en busca de un camino para salir del aislamiento terrestre.
Corral, 1949.
DONADA POR Sergio Campos.

COMUNIDADES QUE (SE) CONSTRUYEN Y RECONSTRUYEN A TRAVÉS DEL TIEMPO

Los sesenta

REFORMA AGRARIA

Congreso de dirigentes campesinos sobre la organización de los trabajadores rurales.
El Palqui, Monte Patria, 1968.
DONADA POR Raúl Jofré.

Celebración por el inicio del proceso de Reforma Agraria.
El Palqui, Monte Patria, 1970.
DONADA POR Raúl Jofré.

Cuando ha venido el antiguo administrador para acá, nosotros siempre le hemos hecho la consulta de por qué no se quedó con nosotros, y dice que él nunca creyó que nosotros hubiéramos sido capaz de mantener la hacienda El Tangue --imagínese que ellos empezaron el año 1930 y se quedaron hasta el 70, y nosotros empezamos el 70, hasta ahora llevamos 46 años solos-- a lo que yo le dije: eso demuestra que la gente hacía el trabajo, no lo hacían ustedes, lo hacía el pueblo.

Sobre el proceso de Reforma Agraria. Participante en encuentro de memoria en El Tangue

Tongoy, 2017.

CELEBRANDO

Integrantes del Club de Educación para el Hogar de INDAP. Taller que enseñaba a bordar, coser y cocinar.
Puchuncaví. Década de 1960.
DONADA POR Evelyn Zamora.

La convivencia era muy amena, muy amistosa y se vivió como una gran familia. Ante el fallecimiento de alguien, los vecinos prestaban rápida cooperación y acompañaban a los familiares…
Los malones eran fiestas familiares y todos los que asistían aportaban con algo. Se pedía una casa y se armaba la fiesta hasta la madrugada o se continuaba hasta el otro día en la tarde.

Entrevista a Pedro Martínez

Frutillar.

Zunilda Rivera con amigos provenientes de Santiago, antes de un partido de fútbol del Mundial realizado en Chile.
Frutillar, 1962.
DONADA POR Valentina Rivera.

Grupo de amigos compartiendo en un malón.
Frutillar.
DONADA POR Pedro Martínez.

Celebración de fiestas patrias de la familia Orrego en la Pampilla, donde solían acampar varios días. Era una tradición familiar comer pescado frito y participar de un taller de creación de volantines.
Coquimbo, 1960.
DONADA POR Verónica Orrego.

Fiesta para reunir fondos, organizada por los centros juveniles Imperio y Real Imperio.
Población José María Caro, Santiago, 1962.
DONADA POR Patricia López y Vicente Arenas.

Celebración familiar con curanto en hoyo.
Calbuco, 1961.
DONADA POR Sergio Vargas.

La lancha San Antonio de 'don Nuno' Villarroel salía de aquí de Cochamó a las 8 de la mañana, pasaba por todos los puertos, a Cascajal, Canutillar como es ahora, San Luis, de ahí a Río Puelo, hasta que llegaba a Puerto Montt, llegaba a las 4, a las 5 de la tarde. En la semana eran dos viajes… llenas esas lanchas, llevaban animales, corderos, ovejas, todo. Arriba estaban los pasajeros y abajo estaba la bodega donde metían todos los animales… la lancha podía diecisiete animales, dieciocho animales… eso se terminó cuando llegó el camino…

Entrevista a Rubén Villegas

Cochamó.

Buzo escafandra en la costanera frente al muelle.
Ancud, 1967.
DONADA POR Mario Chijani.
Autor Milton Rogovin.

Embarcación que hacía el recorrido Cochamó- Puerto Montt y era un medio de transporte para sus habitantes. La lancha era propiedad de Nemoroso "Nuno" Villarroel.
Cochamó, 1960.
DONADA POR Karen Villarroel.

El tren transportaba mercaderías y alimentos a Panguipulli y madera a Lanco. Cuando se construyó el camino Panguipulli - Lanco, el ferrocarril se dedicó sólo a transportar pasajeros.
Panguipulli, 1960.
DONADA POR Feliciano Bustos.

LA POBLACIÓN

Clara Macdowell junto a sus sobrinos Patricio y José Bahamonde en su casa de la calle Paraguay.
Población General Marchant, Coyhaique.
DONADA POR Eleazar Bahamonde.

Inauguración de la electricidad en la localidad de Malalhue.
Lanco, 1966.
DONADA POR María Luisa Vargas.

Vecinos del sector Puente Alto durante la construcción del alcantarillado. En la fotografía se encuentran: Antonio Maldonado Milla, presidente del comité, y el gobernador provincial de la época.
Coquimbo, 1960.
DONADA POR Carola Ramos.

Niños de Barrancas. En sus inicios en este barrio vivían solo tres familias y el único servicio con el que contaban era la Escuela 402.
Barrancas, hoy comuna de Pudahuel, 1967.
DONADA POR Carmen Martínez.

…vino la presión de la gente por población y empezaron emigraciones por ambos lados, por la parte norte, Chiloé, Llanquihue y Osorno terremoteados; y la parte argentina, por la cesantía también, y los chilenos a la frontera, dos mil, tres mil (…). Fue tanta la presión que, en ese tiempo, el intendente de Aysén y el gobernador tuvieron que ceder y empezar a expropiar las quintas (…) se iba a empezar a construir con la forma de autoconstrucción, ya estaban preparados, habían venido bodegas, y tenían bastante madera, entonces fuimos a inscribirnos y salimos aceptados en la nómina para venir y empezar a trabajar (…) y eso había que hacerlo por los mismos postulantes, acá, con el material que tenía la Corporación de la Vivienda (CORVI). Entonces empezó la construcción de la primera etapa.

Entrevista con Eleazar Bahamonde

Población General Marchant, Coyhaique.

Tijerales de las primeras casas construidas por la cooperativa en la población "Techo para Todos".
Puerto Montt, 1961.
DONADA POR Ondina Vera.

Construcción de la sede de la junta de vecinos.
Población Pedro Aguirre Cerda, San Felipe, 1968.
DONADA POR Claudio Rodríguez.

Celebración de la Cruz de mayo, actividad donde se compartía con la familia y la comunidad. El baile es dirigido por José Castillo.
Punitaqui, 1968.
DONADA POR Lucy Castillo.

El terremoto que estremeció al sur

En el cementerio nos pilló el terremoto. Yo me acuerdo que ahí las tumbas, las urnas corrieron hasta 3 metros, se desplazaban, como quien empuja un cajón; los árboles, las copas chocaban en el suelo, nosotros nos sujetábamos hasta que pasó un poco y bajamos hacia calle O'Higgins. Al poco rato alguien vino gritando a caballo: '¡arranquen que viene el mar!' Entonces la gente empezó a arrancar para el cerro …

Entrevista con Raúl González
Vecino de Maullín.

Efectos del terremoto de 1960 en la calle O'Higgins de Maullín. Fotografía de la colección de Víctor Chávez Villegas.
MAULLÍN, 1960.
DONADA POR Alejandro Chávez.

Vista de la municipalidad durante la inundación provocada por el desborde del lago Riñihue como consecuencia del terremoto.
LOS LAGOS, 1960.
DONADA POR Municipalidad de Los Lagos.

Grietas en la calle Prat producidas por el terremoto.
ANCUD, 1960.
DONADA POR José Caro.

Voluntarios de la segunda Compañía de Bomberos al terminar su jornada de trabajo en los días posteriores al terremoto.
PUERTO MONTT, 1960.
DONADA POR Tótila Lintz.

Techo destruido por el terremoto de 1960. En la imagen aparece Ruby Hornig.
PUERTO MONTT, 1960.
DONADA POR Ruby Hornig.

Barcaza de la armada entrega alimentos y materiales a la comunidad de Ancud en la Playa Fátima luego del terremoto.
ANCUD, 1961.
DONADA POR Dorila Bórquez.

Rescate de damnificados en la calle Libertad. Se aprecian los daños en el Liceo de Hombres y en la casa de la familia Chijani Cárdenas.
ANCUD, 1960.
DONADA POR José Caro.

Consecuencias del terremoto en la avenida Costanera.
VALDIVIA, 1960.
DONADA POR Clara Villarroel.

Corral Bajo después del terremoto.
ANCUD, 1960.
DONADA POR Sergio Campos.

La primera ola fue despacio, pero desarmó las casas más antiguas y las más nuevas las corrió hasta el otro lado de la vereda, cuando se recogió el mar… quedó en seco la bahía casi hasta la isla Sebastiana, el canal de Chacao quedó con un hilo de agua, después vino la segunda ola de unos 8 a 10 metros la cual se llevó todo lo que quedaba.

Entrevista con Manuel Mancilla
Ancud.

Casas de emergencia entregadas a los pobladores tras el terremoto en el sector conocido como Barracones.
PUERTO MONTT, 1960.
DONADA POR Juan Leonhardt.

Después del terremoto la costanera se inundó y las personas sólo podían trasladarse en botes. En la fotografía las casas de Pedro Muñoz, Francisco Haro, Fausto Pérez, Zorababel Low, Alegario y Manuel Pérez.
QUELLÓN, 1960.
DONADA POR Perla Soto.

El entrenador Jorge Farías y el boxeador Raúl Cortés después de una pelea.
Los Lagos, década de 1970.
DONADA POR Carlos Torres Solis.

Miembros del club deportivo Cóndor de Los Lagos hacen propaganda por las calles de Aysén para invitar a un torneo de box.
Aysén, 1973.
DONADA POR Mario Villablanca.

Parejas bailan después de la coronación de la reina del carnaval durante la Fiesta del Tomate.
Chañaral Alto, Monte Patria, 1972.
DONADA POR Patricia Rubina.

La profesora Isabel Bello Hernández junto a sus alumnos de la Escuela rural N°-101.
Quellón, 1974.
DONADA POR Isabel Bello.

Hans Vera, conocido como "El profe chileno", de la Escuela Rural de Chaiguao; Gastón Miranda, en bicicleta; Pedro y René Miranda, Álvaro Andrade y Enrique Gallard.
Quellón, 1970.
DONADA POR Isabel Bello.

Acto cívico en la plaza de Tongoy. Entre los asistentes: Amador Rosas, Benjamín Wells, Osvaldo Gallardo y Juan Torrejón.
Tongoy, 1970.
DONADA POR Julio Torrejón.

Los niños del cerro Cordillera de Valparaíso participan de un campamento de verano junto al sacerdote Gabriel Correa.
El Yeco, Algarrobo, 1970.
DONADA POR Luis Duarte.

Periódico informativo del Movimiento Obrero de Acción Católica (MOAC).
Santiago, 1969.
DONADO POR Patricia López y Vicente Arenas.

Equipo de fútbol "Royal" en el estadio municipal.
Futrono, 1973.
DONADA POR Nelson Yelon.

Recorrido por el Estuario de Reloncaví. Entre los pasajeros se encuentra Luis Icarte, funcionario de Instituto de Desarrollo Agropecuario (INDAP).
Cochamó, 1972.
DONADA POR Sergio Villarroel.

Pasajeros del vapor Enco viajan a la inauguración del camino Choshuenco - Panguipulli, inicio de la desaparición de los vapores en la zona.
Panguipulli, 1975.
DONADA POR Feliciano Bustos.

Rama femenina de la 2° Compañía de Bomberos. Fotografía tomada después de un desfile.
Futrono, 1976.
DONADA POR Malena Araya.

Tiempos de cambios

De la noche a la mañana hubo un desmantelamiento social, se abolieron los derechos de todas las personas. A contar de ese día tú tenías que mirar de una forma, pensar de una forma, hablar de esa forma y actuar de esa forma.

Entrevista con Marcel Carrasco

Barrio Yungay, Santiago.

Miguel Woodward, sacerdote detenido por personal de la Armada el 20 de septiembre de 1973, y asesinado en los días posteriores.
VALPARAÍSO, 1973.
DONADA POR Patricia Woodward.

Campaña en las elecciones municipales de 1971. Exequiel Salas fue elegido regidor por el Partido Socialista y después del golpe militar de 1973 fue destituido y detenido junto a su hijo.
LOS LAGOS, 1971.
DONADA POR Rubí Salas.

Vecinos de la población Pedro Aguirre Cerda construyen la sede de la junta de vecinos "Sector Liceo de Niñas".
SAN FELIPE, 1970.
DONADA POR Claudio Rodríguez.

Pero ahí en ese campamento yo aprendí que uno puede en realidad tener un sueño de vida, de país, de población, de lugar, y yo creo que eso fue pasando, o sea, la gente se fue atreviendo, digamos, a pensar de que sí, ellos podían ser actores...

Entrevista con Carlos Cortez

Barrio Yungay, Santiago.

Junta de vecinos de Codpa, en la imagen, Mónica Rivera.
CODPA, 1974.
DONADA POR Modesto Canque.

Sergio Macdowell, José y Patricio Bahamonde juegan en la población General Marchant.
COYHAIQUE, 1974.
DONADA POR Eleazar Bahamonde.

Vecinos de Caulín bajo y alto, La Cumbre y Punta Pugueñún en la construcción del camino, junto a la religiosa Amada Tapia.
CAULÍN, ANCUD, DÉCADA DE 1970.
DONADA POR Eleazar Bahamondes.

ORGANIZACIONES

En la entrada del fundo Loncopán, trabajadores y parceleros se manifiestan durante una toma.
FUTRONO, 1970.
DONADA POR Raquel Valenzuela.

Trabajadores de la Cooperativa Agrícola y Lechera, Cafra.
FRUTILLAR, 1970.
DONADA POR Elvira Viacache.

La huelga estaba motivada por aspectos económicos, o por algunas reglas que se implantaban (…) uno se sumaba a la huelga aunque los afectados fueran unos pocos (…), solidariamente los demás hacían causa común.

Entrevista con Reginaldo Henríquez

Ex trabajador de la Maestranza de San Bernardo, Santiago.

Desfile de los trabajadores de la Maestranza Central de San Bernardo.
SANTIAGO,1970.
DONADA POR Reginaldo Henríquez.

Celebración del asentamiento Santa Rosa.
EL PALQUI, MONTE PATRIA, 1973.
DONADA POR Cecilia Jiménez.

En la población José María Caro las mujeres que participaban en las ollas comunes hicimos un taller laboral, donde hacíamos manualidades, pintura y género, por ejemplo. Todo eso después se vendía (....) entonces ahí nos repartíamos un pequeño sueldo. En el fondo, era sentirnos que trabajábamos por algo, que la gente no solamente iba a comer en la olla común, sino que también tenía otras pretensiones.

Entrevista con Patricia López

Población José María Caro, Santiago.

Desayuno navideño para los niños del comedor popular de Villa Nonguén, en la sede social de Los Copihues "La Casa Solidaria". Entre las participantes se encuentran las hermanas Herrera y Edith Márquez.
CONCEPCIÓN, 1978.
DONADA POR Edith Márquez.

Vecinas que participaban de talleres, comedores populares y actividades de reflexión sobre sus vivencias cotidianas.
VILLA NONGUÉN, CONCEPCIÓN, 1979.
DONADA POR Edith Márquez.

LABORES DEL CAMPO Y DEL MAR

Llegada de la pesquera al pueblo y construcción de las jaulas donde se crían los alevines de los peces. Luego, los pescados son transportados a otras ciudades para su comercialización.
COCHAMÓ, 1980.
DONADA POR María Soledad Soto.

Hora de colación en el *packing* San Nicolás de Camarico, cerca de Ovalle. Entre las trabajadoras se encuentran Albertina Olmos, María y Mónica.
MONTE PATRIA, 1985.
DONADA POR Juana Campusano.

VIDA COTIDIANA

Yo soy de la década de los ochenta. Los juegos eran andar en bicicleta, elevar volantines, igual el trompo. Yo me acuerdo que mis vecinos del barrio, la gran mayoría eran hombres, porque no había muchas niñas en mi barrio. Entonces, yo jugaba con los hombres, con los niños, al fútbol, pichanga. A mí siempre me ponían de arquera.

Entrevista con Juana Campusano
Temporera agrícola en El Palqui, Monte Patria.

Rina Hainol y Hernán Martínez junto a sus hijos: Ingrid, David, Hernán y Wilma, en la puerta de su casa.
CORRAL, 1980.
DONADA POR Wilma Martínez.

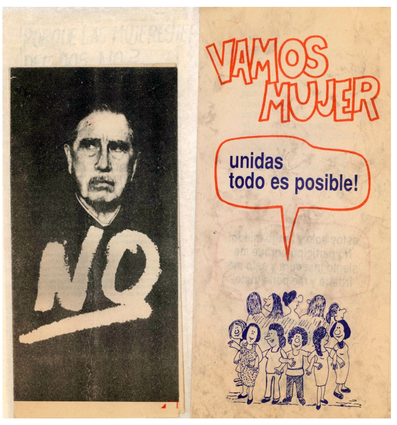
La familia Araya reunida junto a sus vecinos con motivo de la llegada de uno de los primeros televisores al pueblo.
CORRAL, 1980.
DONADA POR Adrián Araya.

Celebración comunitaria de la navidad en la población Quinchamalí.
LO BARNECHEA, SANTIAGO, 1984.
DONADA POR Elisa Rocha.

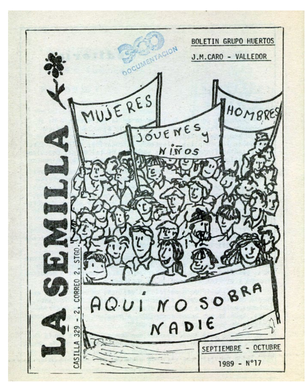
Presentación de tejidos a palillo, productos confeccionados por las socias del Centro de Madres "Virgen del Pilar". Actividad realizada en la Escuela Fronteriza "Juan Soler Manfredini".
COCHAMÓ, 1983.
DONADA POR María Soledad Soto.

LAS PROTESTAS Y EL PLEBISCITO

Marcha de la Confederación Nacional de Trabajadores de la Construcción hacia el Palacio de La Moneda.
SANTIAGO, DÉCADA DE 1980.
DONADA POR Sindicato de trabajadores de la Construcción, Excavadores y Alcantarilleros.



Panfleto distribuido en Punta Arenas con motivo del plebiscito de 1988.
DONADA POR Rafael Cheuquelaf.



Edición que informa sobre actividad del Movimiento de Mujeres Pobladoras, la demanda por un Ministerio de la Mujer, el aniversario de la Red por los Derechos de la Mujer, el reinicio de las campañas electorales e información sobre hierbas medicinales.
POBLACIÓN JOSÉ MARÍA CARO, SANTIAGO, 1989.
DONADA POR Patricia López.

Los ochenta

Esmilda y Dunia trabajan en el embalaje de la uva de exportación.
Chañaral Alto, Monte Patria, 1987.
DONADA POR Patricia Rubina.

Lo que nos cansaba eran las horas de trabajo, porque no teníamos horas de trabajo y no había especificaciones, no habían leyes que nos aseguraran como ahora en cada packing ... antes se trabajaba sin tiempo, si teníamos fruta para navidad, en navidad se trabajaba, si teníamos fruta para año nuevo, se trabajaba, porque la fruta no espera.

Entrevista con Yuviza Rodríguez
Temporera agrícola de Vicuña.

Bomberos de Tongoy. En la foto aparecen: Guido Bugueño, Lorenzo Campos, Aliro Zambra, Julio Torrejón, Fernando Campos, César Cifuentes, José Cifuentes, Víctor Bugueño, Pablo Bugueño y Víctor Uribe.
Tongoy, 1982.
DONADA POR Julio Torrejón.

El primer incendio para iniciarnos como bomberos fue en mi casa, imagínate ¡en la casa del capitán! (…) se me estaba quemando la casa y yo tiraba agua no más, no había grifos, no había nada.

Entrevista con Julio Torrejón
Tongoy.

Elliot Villalobos juega en el pasaje Oceanía, del sector Las Encinas.
San Juan, Coquimbo, 1987.
DONADA POR Silvia Santander.

Acuerdo de la comunidad con la empresa de buses "Bohle" para conectar Cochamó con otras localidades.
Cochamó, 1981.
DONADA POR María Soledad Soto.

Donato Romero junto a sus hijas, Justina y Eva, vendiendo agua en El Curque.
Andacollo, 1984.
DONADA POR Justina Romero.

Minga, tiradura con bueyes para trasladar letrinas del Colegio Montemar.
Quemchi, 1988.
DONADA POR Magaly Navarro.

Miguel Ibacache y Nibaldo Vega, coordinadores del torneo regional de billar, junto a Alejandro Chacón, campeón nacional de esa disciplina.
Coquimbo, 1983.
DONADA POR Miguel Ibacache.

FE Y DEVOCIÓN

Coro de Puerto Montt esperando la llegada del Papa Juan Pablo II.
Puerto Montt, 1987.
DONADA POR Ruby Hornig.

Carlos Fernández Reines tocando el bombo en la fiesta de la virgen del Rosario en El Olivar.
La Serena,1987.
DONADA POR Pabla Flores.

Carmen, Jemy, Janet, Juana y Nelson en la plaza de Andacollo junto a una imagen de la virgen.
Andacollo, 1984.
DONADA POR Carmen Zepeda.

Juan Ayancan recibe el título de dominio de su propiedad.
Población Pantanosa, Frutillar, 1982.
DONADA POR Alberto Ruiz.

Casetas sanitarias de la población Media Hacienda a donde fueron trasladados (erradicados) pobladores de Santiago.
Ovalle, 1982.
DONADA POR Víctor Ríos.

Consecuencias del desborde del río Mapocho en la zona precordillerana de Santiago.
Población Quinchamalí, Lo Barnechea, 1986.
DONADA POR Elisa Rocha.

Cosecha del zapallo en el fundo El Recreo. La Cantera, Coquimbo, 1998.
DONADA POR Rosa Araya.

Yaritza Villegas en la antigua casa de su familia.
Puerto Montt, 1992.
DONADA POR Ulda Villegas.

Nieve en el Cerro 18.
Lo Barnechea, Santiago, 1990.
DONADA POR Ana María Uribe.

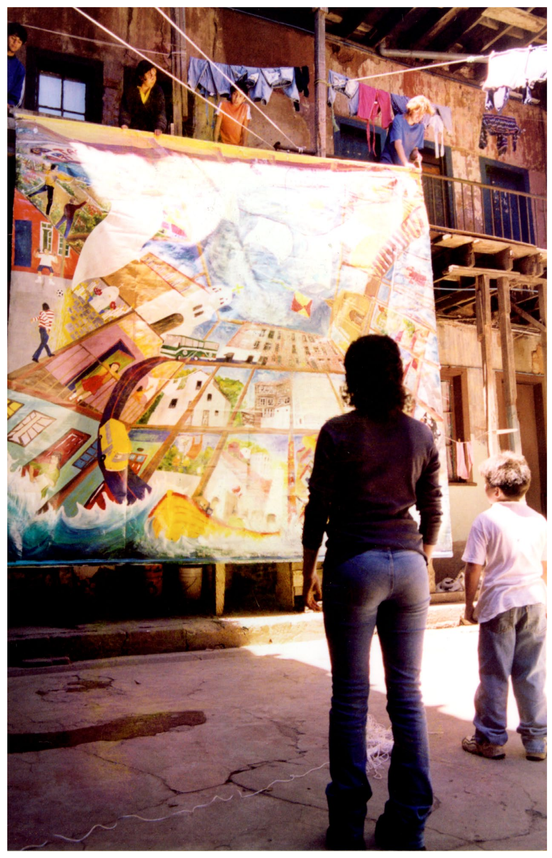
Celebración del aniversario del club de rayuela de Villa Nonguén. Entre los vecinos aparecen: Zunilda y Sara Muñoz, Flor Jaramillo, Alicia Matamala, María y Lucy.
Concepción, 1991.
DONADA POR María Angélica San Martín.

Voluntarias de la Cruz Roja hacen entrega de ochenta chombas a niños y niñas de la escuela Cayenel.
Puerto Montt, 1993.
DONADA POR Silvia Muñoz.

La Cruz Roja en Puerto Montt se fundó el 20 de julio de 1920 … El trabajo siempre ha sido el mismo, ahora le hemos agregado otras cosas más en el área social, pero siempre ha sido la atención en policlínico, salidas a terreno con equipos de primeros auxilios y estar en todas las emergencias.

Silvia Muñoz
Puerto Montt.

TRABAJANDO JUNTOS



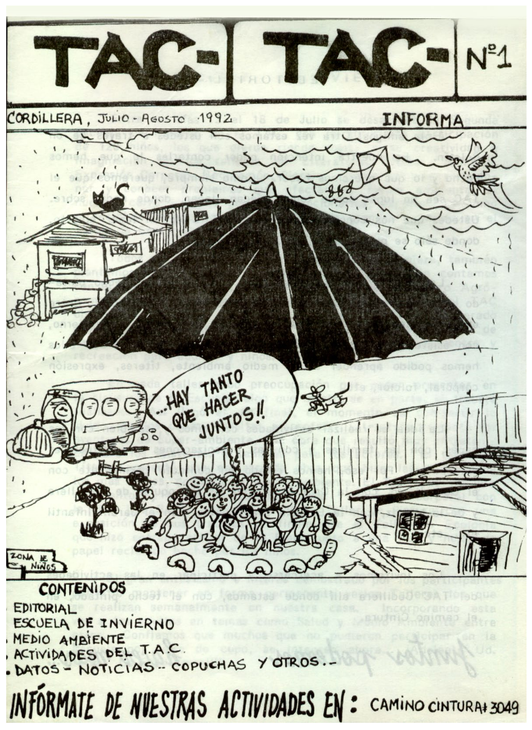
Mural en la población Unión Obrera.
Valparaíso, 1997.
DONADA POR Christián Amarales.

Era todo sitios eriazos, no había nada construido, no había consultorio, no había colegio, no había nada, o sea llegamos a tierra de nadie (…). Ahí nosotros nos conocimos y conocimos las necesidades de la gente (....) Y fue súper enriquecedor porque yo vengo de Valdivia, donde la conducta de la gente es distinta: somos más solidarios, somos más amigos, somos más familia, y llegar a Santiago donde todo el mundo se la juega por la personal para mí fue rico que la gente confiara en nosotros. No solamente en mí, porque fue un grupo de dirigentes que se la jugaron al cien por ciento por la gente del sector. Y que se lograron los objetivos, se lograron, y ahora la gente puede ver la diferencia en lo que era Pudahuel Sur antes y lo que es ahora, que no es lo mejor que hay, pero sí se avanzó harto.

Entrevista con Mónica Gallardo
Dirigenta vecinal de Pudahuel Sur.

Sede social de la población Lolquellén.
Panguipulli, 1994.
DONADA POR Bernardo Toledo.

Construcción de centro de madres.
Frutillar, 1994.
DONADA POR Clénide Nie Mansilla.



Boletín elaborado por los niños participantes del Taller de Acción Comunitaria (TAC). Incluye artículos sobre las actividades de la escuela de invierno, reconstrucción de espacios públicos y medio ambiente.
Valparaíso, 1992.
DONADA POR Patricia Castillo.

Familia Vargas Alvarado traslada leña desde el sector de Cascajal a Pueblo Hundido en la embarcación "San Antonio". En la fotografía: Jéssica, Rosa, Berni y Ciro.
Cochamó, 1998.
DONADA POR Luis Vargas.

Priscila Vergara, Felipe Rodríguez, Cristina Muñoz y Pedro Cortés.
Las Peñas, Coquimbo, 1991.
DONADA POR Pedro Cortés.

Marcha en protesta por la designación de Augusto Pinochet como senador vitalicio.
Valparaíso, 1998.
DONADA POR Leontina González.

Jornada de Capacitación del Movimiento Pro Emancipación de las Mujeres (MEMCH).
Melipilla, 1998.
DONADA POR Vicente Arenas y Patricia López.

Vecinos construyendo veredas en el Cerro Ramaditas.
Valparaíso, 1996.
DONADA POR Pilar Valencia.

Asado al palo en la comunidad mapuche Bernardo Vera.
Futrono, 1998.
DONADA POR Juana Jaramillo.

Empleados públicos reunidos en la Plaza de Armas durante un paro nacional convocado por la Confederación Nacional de los Trabajadores de la Salud (CONFENATS).
Ancud, 1993.
DONADA POR Juan Antonio Comicheo.

Almacén "El triunfo" de Sara Canales, junto a su hermana Filomena y clientes.
Monte Patria, 1997.
DONADA POR Sara Canales.

Hay cosas que a mí me siguen doliendo, ver que nosotros, por ejemplo, no tengamos derecho a nuestras aguas, ver que nuestro lago esté lleno de cabañas, de colonos, y que nosotros no podamos andar libremente por nuestras aguas. Me duele ver nuestros campos usurpados, donde hay latifundistas ganándose con nuestro territorio, con nuestros campos, haciéndose la fortuna de millones, lucrando.

Entrevista con Valeria Millaguir
Educadora tradicional de mapudungun, Panguipulli.

La familia de Bárbara Cáez Hinostroza en el momento del desalojo de sus tierras.
San Martín de Casma, Frutillar, 1991.
DONADA POR Bárbara Cáez.

MARCHAS ESTUDIANTILES

Marcha estudiantil.
SANTIAGO, 2015.
DONADA POR Andrés Fuenzalida.

Algarrobo ubicado a un costado de la carretera que conduce a Rapel. El árbol iba a ser cortado para construir la carretera nueva, pero los vecinos se opusieron por considerarlo un árbol histórico de importancia para la comunidad. Finalmente, la carretera fue construida en otro sector.
MONTE PATRIA, 2001.
DONADA POR Enrique Alcayaga.

Conjunto folklórico "Baja las alas del Cóndor", en una presentación por las calles de Lo Barnechea.
SANTIAGO, 2000.
DONADA POR María Araya.

Trabajo comunitario de traslado de la sede de la Junta de Vecinos N°6 a su actual ubicación en la calle Violeta Parra.
PANTANOSA, FRUTILLAR, 2003.
DONADA POR Alberto Ruiz.

[los vecinos] no sólo estamos defendiendo el patrimonio tangible del sector, sino que queremos rescatar la vida de barrio a través de la participación ciudadana vinculante.
Entrevista con Rosario Carvajal
Santiago.

Creación de mural en la población Unión Obrera.
VALPARAÍSO, 2000.
DONADA POR Christian Amarales.

Amanecer en la plaza Arturo Prat luego del tsunami que arrasó con la costa.
PICHILEMU, 27 DE FEBRERO DE 2010.
DONADA POR Diego Grez.

Integrantes del club deportivo San Lorenzo participan en el Campeonato Nacional de Fútbol Rural, organizado por la Asociación Nacional de Fútbol Rural (ANFUR).
SALAMANCA, 2010.
DONADA POR Jaime Rivera.

COMUNIDADES QUE (SE) CONSTRUYEN Y RECONSTRUYEN A TRAVÉS DEL TIEMPO

Un nuevo milenio

Bomberos retirados posan junto a un antiguo carro, dentro de las dependencias del cuartel.
CALBUCO, 2002.
DONADA POR Nelson Villarroel.

Desfile por el centenario de la Segunda Compañía de Bomberos.
CALBUCO, 2002.
DONADA POR Nelson Villarroel.

La profesora jefe Mónica Zeballos, junto a sus alumnos de 8º año básico.
TULAHUÉN, MONTE PATRIA, 2001.
DONADA POR Mónica Zeballos.

Campamento Camino al Mar.
LAS PEÑAS, COQUIMBO, 2004.
DONADA POR Familia Toledo Peña.

Para mí es un orgullo haber pertenecido a un baile religioso, porque el vivir de esa forma la fiesta religiosa, y el poder interiorizarme de lo que ha sido la historia de la virgen, de buscar lo relacionado a nuestra historia, nace del amor grande, intenso, profundo que le tengo a la virgen. Para mí es lo más importante que tenemos aquí en Andacollo.

Entrevista con Gina Videla
Andacollo.

Ceremonia religiosa del Nazareno de Caguach en el patio del Centro de Detención Preventiva.
ANCUD, 2003.
DONADA POR Sara Barrientos.

Baile indio que venera a la virgen del Carmen. La agrupación "Estrella del Amanecer" fue fundada por Críspulo Henríquez en 1970. Encabeza el baile el caporal Patricio Díaz.
MONTE PATRIA, 2003.
DONADA POR Rosa Henríquez.

CANTORES URBANOS

Nosotros no somos cantores de micros, somos cantores populares, que estamos en una base social, en la que nos sentimos parte, de la que nos sentimos orgullosos (…) y esa gente, ese público objetivo al que nosotros queremos llegar ¿dónde están?. En las micros.

Entrevista con Bernardino Vásquez
Santiago.

Cantores urbanos despiden a las "micros amarillas" en su último día de tránsito por las calles de Santiago, antes del cambio a los buses del Transantiago.
SANTIAGO, 2007.
DONADA POR Soledad Díaz.

Sindicato de Cantores Urbanos (SICUCH) en la plaza de la Constitución, después de entregar una carta con sus peticiones a la presidenta Michelle Bachelet.
SANTIAGO, 2007.
DONADA POR Soledad Díaz.

María Soledad Díaz cantando en una "micro amarilla".
SANTIAGO, DÉCADA DE 1990.
DONADA POR Soledad Díaz.

Minga de traslado de la casa del escritor Francisco Coloane.
QUEMCHI, 2010.
DONADA POR Teolinda Higueras.

Familia de Cristián Báez, quienes han demandado el reconocimiento de la condición de afrodescendiente.
ARICA, 2008.
DONADA POR Cristian Báez.

Margot Loyola dijo que en la construcción de lo que es Chile, también [participa] la madre africana y es súper importante tenerlo en cuenta … Si no hubiera racismo, estaríamos reconocidos como afros y al no estar reconocidos, sigue habiendo racismo, un racismo estructural. Chile cuando se construye como república define que es un país de blancos.

Entrevista con Cristian Báez
Vecino de Arica y dirigente de la agrupación cultural Lumbanga.

Marcha por el reconocimiento de los afrodescendientes.
ARICA, 2011.
DONADA POR Cristian Báez.

MEMORIAS DEL SIGLO XXI 10 años

HACER MEMORIA

10 años · un siglo · mil historias

Memorias del Siglo XX es un programa de la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos (Dibam) que a lo largo de sus 10 años de vida ha impulsado numerosos encuentros comunitarios, diálogos y conversaciones con personas y organizaciones vinculadas a las bibliotecas públicas y museos.

La invitación, siempre abierta, ha permitido compartir relatos, experiencias, recuerdos, historias locales, así como también diferentes perspectivas, algunas en conflicto, sobre episodios significativos de la vida en común.

A través del ciclo de trabajo descrito se reunieron imágenes, documentos y testimonios que esta exposición busca devolver a sus protagonistas y compartir con los visitantes, a quienes también invitamos a dialogar desde sus propias memorias: ¿Qué recordamos de nuestro pasado?

www.memoriasdelsigloxx.cl

dibam | DIRECCIÓN DE BIBLIOTECAS, ARCHIVOS Y MUSEOS | SUBDIRECCIÓN NACIONAL DE GESTIÓN PATRIMONIAL | BIBLIOTECA NACIONAL DE CHILE | SNBP Sistema Nacional de Bibliotecas Públicas

EL PATRIMONIO DE CHILE

COMUNIDAD

experiencias

Recuerdos

ENCUENTROS Vivencias

TESTIMONIOS

BIBLIOTECAS

PARTICIPACIÓN

DIÁLOGOS Museos

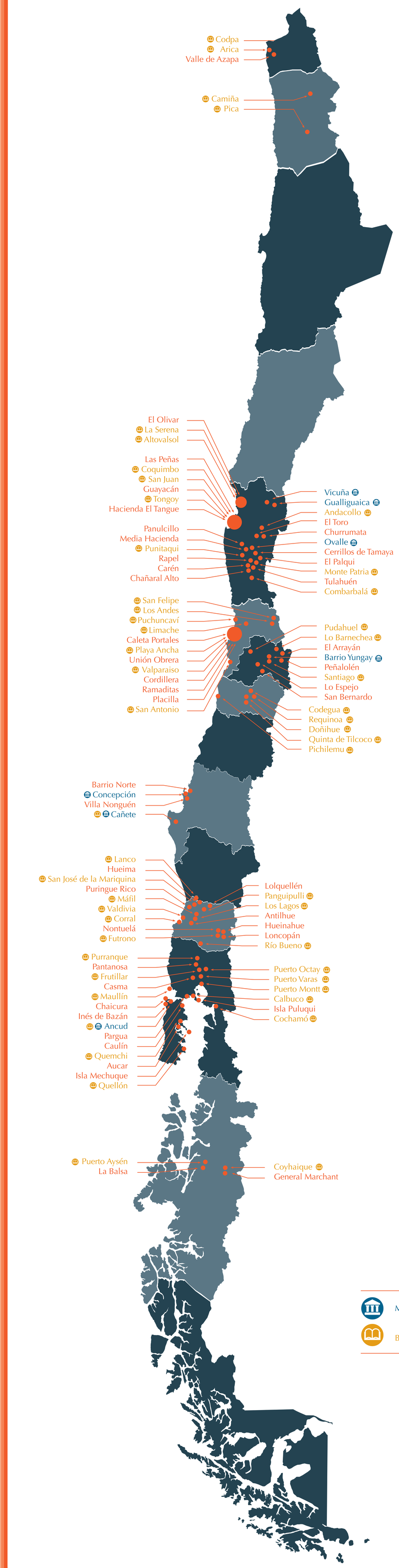
HISTORIA

patrimonio

Una máquina de narrar

Más de **500** actividades comunitarias realizadas en **101 LOCALIDADES,** en conjunto con **52** bibliotecas públicas y **7** museos.

Más de **8 MIL** documentos y fotografías recopiladas y **277** entrevistas, disponibles en **www.memoriasdelsigloxx.cl**



NUESTRA FORMA DE TRABAJO

En conjunto con las bibliotecas públicas y museos, **Memorias del Siglo XX** desarrolla un ciclo de trabajo que se inicia convocando a la comunidad a encuentros para dialogar, recopilar documentos y producir entrevistas y registros audiovisuales sobre la memoria y el patrimonio local.

Estos relatos son elaborados y devueltos a la comunidad en múltiples soportes a través de exposiciones, publicaciones impresas y en Internet, promoviendo nuevos encuentros que dan continuidad al ejercicio de memoria.

El proceso es acompañado permanentemente con jornadas de capacitación dirigida a los equipos de las bibliotecas públicas y museos Dibam.

www.memoriasdelsigloxx.cl

CONVOCATORIA

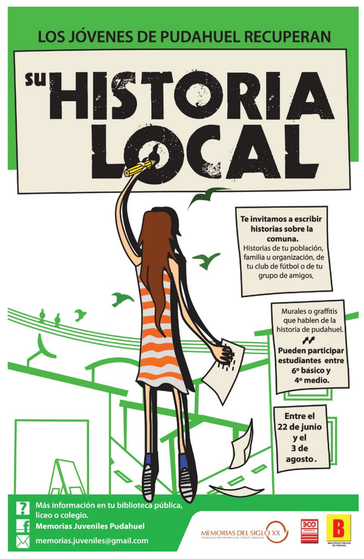
A través de diversos medios convocamos a encuentros comunitarios de memoria a las personas y organizaciones del entorno de la biblioteca o del museo.

Vecina instala afiche de invitación a encuentro comunitario. Gualliguaica, Vicuña. 2015.

Difusión en Radio Chilena. San Antonio, 2017.

Invitación a habitantes de Altovalsol, 2017.

Invitando a las tejedoras de redes a encuentro de memoria. Valparaíso, 2008.



Afiche para recopilar relatos de la historia local de Pudahuel, 2009.

CAPACITACIÓN

Acompañando el quehacer cotidiano realizamos un trabajo para desarrollar las capacidades y saberes de los equipos locales y regionales, y para adquirir otros específicos relacionados con la metodología de trabajo. Los instrumentos utilizados son los talleres, encuentros de puesta en común y las guías metodológicas para el trabajo comunitario.

Equipos de las bibliotecas de la región de Los Lagos reunidos para una capacitación sobre metodologías de participación comunitaria, 2016.

Taller de recopilación fotográfica con los equipos de las bibliotecas de la región de Los Ríos, 2014.

Equipos de la región de Valparaíso comparten las actividades realizadas en sus localidades, 2017.

Encuentro con los equipos de la región de Coquimbo para la elaboración de exposiciones, 2014.

ENCUENTROS

Son momentos para compartir recuerdos y experiencias del pasado y del presente. Para facilitar el diálogo y decidir los temas a conversar, ordenamos los hitos principales en una línea de tiempo.

Queremos rescatar qué piensan ustedes, cómo vivieron la experiencia o si alguno no la vivió qué le contaron, qué supieron (…) esto es una historia local de nosotros, o sea de identidad propia y no tiene nada que ver con los historiadores, a la manera que la cuentan ellos, igual estos encuentros sirven para eso, para que cada uno podamos aportar algo (…) porque uno muchas veces tiene tantas cosas que contar pero no tiene el tiempo para hacerlo, entonces estos momentos son para eso.

Paola Barraza
Jefa de la Biblioteca de Tongoy.

Encuentro y caminata por Puerto Varas, 2017.

Visita a playa Raquel, antigua ubicación del campamento que dio origen a la población. Puerto Octay, 2015.

Preparación de churrascas para el encuentro. Tongoy, 2013.

Taller de memorias en Centro Penitenciario de Huachalalume. La Serena, 2013.

Creación de línea de tiempo en Chañaral Alto. Monte Patria, 2012.

Conversatorio en Combarbalá, 2014.

Encuentro comunitario e inauguración de exposición sobre el fútbol. Los Lagos, 2016.

Sindicato de Trabajadores de la Construcción, Excavadores y Alcantarilleros. Santiago, 2016.

RECOPILACIÓN

Para contar la historia y la memoria de la comunidad las personas participantes aportan fotografías, cartas, folletos, volantes y todo tipo de documentos. Una vez digitalizados y catalogados pasan a formar parte de archivos locales y pueden tener múltiples usos en exposiciones, publicaciones y en Internet.

Recopilación de imágenes en la población Lolquellén. Panguipulli, 2015.

Campaña de donación de fotografías.
Altovalsol, 2016.

Vecino de Coquimbo dona fotografías, 2014.

Recopilación de imágenes y documentos. Coquimbo, 2016.

Elaboración de fichas de documentación. Puchuncaví, 2017.

Vecina comparte su fotografía en Gualliguaica. Vicuña, 2015.

Recopilación de las primeras fotografías en San Antonio, 2017.

REGISTRO Y ELABORACIÓN

Registramos los encuentros, las entrevistas y algunas manifestaciones culturales para su difusión y para producir nuevas elaboraciones. Estos registros son resultados de un trabajo conjunto con los equipos locales de las bibliotecas y museos, grupos y personas de las comunidades.

Sussan Platero, jefa de la Biblioteca de Camiña entrevista a los vecinos Inocencio Choque y Olga Viza, 2011.

Cuadernillo y audiovisual "Imágenes y relatos sobre la salud". Ancud, 2016.

Entrevista a Tomás González. Gualliguaica, 2015.

Revista sobre la Cruz Roja local.
Río Bueno, 2015.

Registro de interpretación musical de Borys Peña, vecino de Hueima. Lanco, 2016.

Gabriela Araníbar, jefa de la Biblioteca de Pica entrevista a Elba y Grelfa Morales, 2011.

Registro audiovisual a vecinas del cerro Ramaditas. Valparaíso, 2009.

Registro audiovisual a vecina de Vicuña, 2012.

DEVOLUCIÓN

La comunidad y su memoria es la protagonista. Esto permite que sea la memoria colectiva la que dialogue junto con el presente (...) que sean los encuentros humanos que, si bien arrastran nostalgias y penas, también arrastran madejas de cultura y de luchas.

Ivone Oyarzún

Ex profesional de apoyo, coordinación regional de bibliotecas públicas, Los Ríos.

Todo el material recopilado y producido es puesto a disposición de las comunidades participantes a través de exposiciones, videos, y publicaciones impresas y digitales. Así, compartimos el resultado del trabajo, generando nuevos espacios de conversación que pueden dar inicio a un nuevo ciclo, para continuar *haciendo memoria*.

Inauguración de la exposición "Región de Los Ríos: su territorio y su gente". Valdivia, 2013.

Estudiantes del liceo Carlos Roberto Mondaca Cortés observan la exposición "De Coquimbo somos". Vicuña, 2016

Kermesse y muestra fotográfica de Memorias del Siglo XX. Tongoy, 2015.

Asistentes a muestra fotográfica en Corral, 2015.

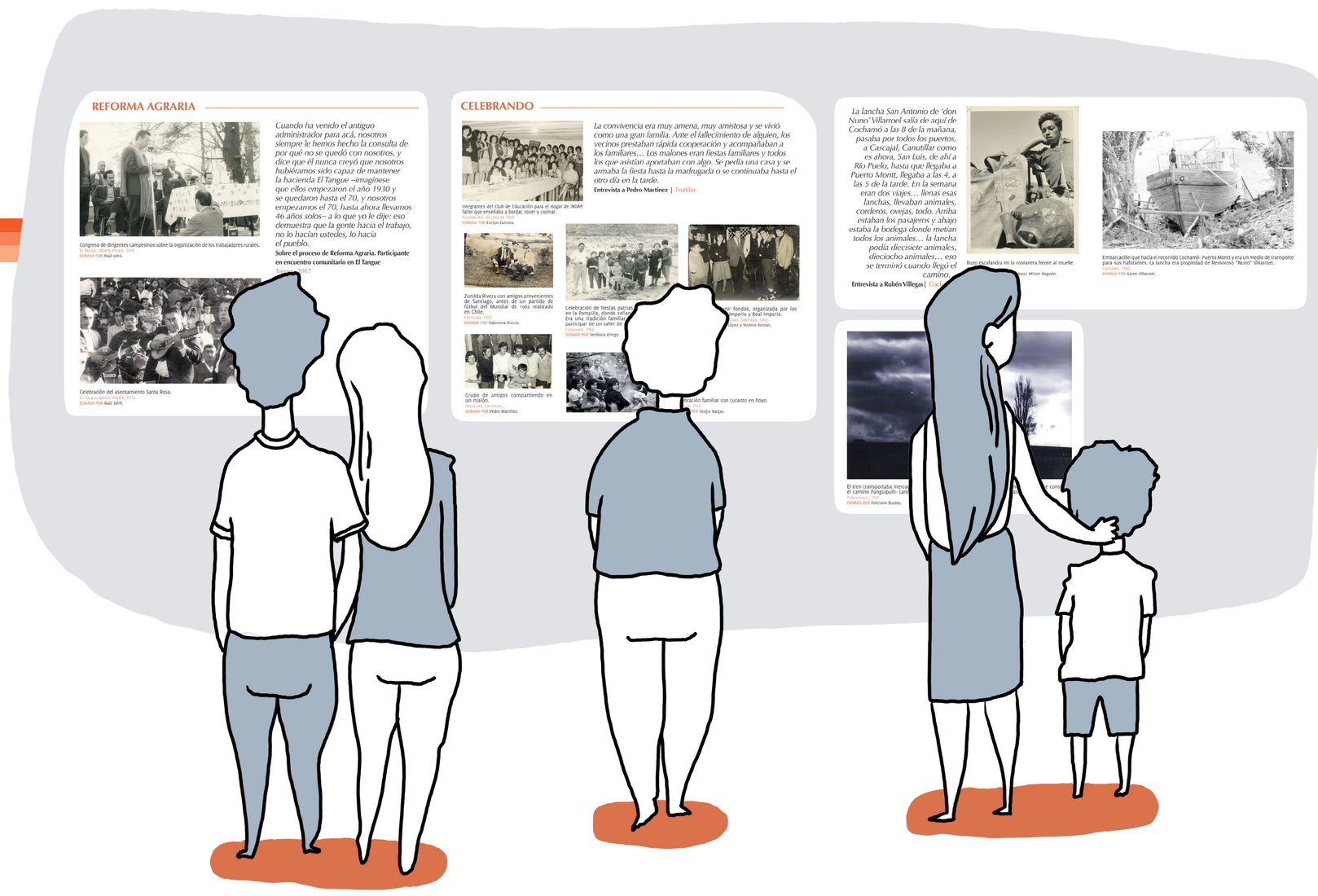
Exposición sobre el boxeo en el paseo peatonal Collilelfu. Los Lagos, 2017.

Presentación de exposición en Neltume.
Panguipulli, 2013.

Exposición en el Centro de Salud Familiar. Calbuco, 2015.

Inauguración de exposición "Región de Los Lagos: imágenes y recuerdos de nuestra historia".
Puerto Montt, 2015.

Exposición "Imágenes y testimonios de Valparaíso y su gente", 2009.



Memorias del Siglo XX ha contribuido a que muchas personas descubran aquello que siempre ha estado allí, silenciosamente. Sube la autoestima, se recuerda cuánto costó conseguir lo que se tiene ahora y se adquiere una suerte de dignidad reinventada.

Angharad Gutmann

Ex coordinadora regional de bibliotecas públicas, Los Lagos.